

**نشرة للمستهلكة وفق أنظمة الصيادلة (مستحضرات) - 1986**  
يُسوق الدواء وفق وصفة طبيب فقط

**أيبيرنس™ أقراص 75 ملغ**  
**أيبيرنس™ أقراص 100 ملغ**  
**أيبيرنس™ أقراص 125 ملغ**  
**أقراص مطالية**

يحتوي كل قرص على:  
palbociclib 75 mg, 100 mg or 125 mg

للمزيد من المعلومات، انظر إلى المقدمة في المستحضر.

اقرأى النشرة بتمعن حتى نهايتها وذلك قبل البدء باستعمال الدواء. تحتوي هذه النشرة على معلومات موجزة عن الدواء. إذا كانت لديك أي أسئلة إضافية، توجه إلى الطبيب أو الصيدلي.

وُصف هذا الدواء لعلاج مرضك. لا تعطيه للأخرين؛ لأنه قد يضرهم، حتى لو بدا لك تشابه بين مرضك ومرضهم.

هذا الدواء معد للنساء وللرجال فوق سن 18 عاماً.

**1. لم أعد هذا الدواء؟**

- أيبيرنس معد لعلاج سرطان الثدي المتقدم أو النقيلي، الإيجابي لمستقبلات إستروجين والسلبي لـ HER2، بالدمج مع:
- مثبط أروماتاز كعلاج مدمج أول (يعتمد على علاج هرموني) لدى النساء بعد سن اليأس أو لدى الرجال.
  - أو
  - فولفيسترانت (fulvestrant) لدى متناثقي العلاج الذين تطور لديهم المرض، بعد علاج هرموني سابق.

المجموعة العلاجية: مضاد الأورام، مثبط كيناز.

**2. قبل استعمال الدواء**

**يُمنع استعمال الدواء إذا:**

- كانت لديك حساسية (أرجية) للمادة الفعالة أو لأي من المركبات الإضافية التي يحتوي عليها الدواء، (مفصلة في البند 6).

**تحذيرات خاصة متعلقة باستعمال الدواء:**

**قبل العلاج بأيبيرنس أخبر الطبيب إذا:**

- كنت تشعرين بحمى، قشعريرة أو أي عارض آخر يشير إلى عدوى.
- كنت تعانين من خلل في أداء الكبد أو الكلية.
- كنت حاملاً أو تخططين للحمل. لمعلومات إضافية يجب الاطلاع على البند 2، تحت عنوان "الحمل، الإرضاع والخصوبة".
- كنت مرضعة أو تخططين للرضاعة. لمعلومات إضافية يجب الاطلاع على البند 2، تحت عنوان "الحمل، الإرضاع والخصوبة".

أخبر الطبيب إذا كنت تتناول أيبيرنس ولديك زوجة قادرة على الحمل. لمعلومات إضافية يجب الاطلاع على البند 2، تحت عنوان "الحمل، الإرضاع والخصوبة".

**الأطفال والمراهقون**

هذا الدواء غير مخصص للأطفال والمراهقين دون سن 18 عاماً. لم يفحص أمان ونجاعة الدواء لدى الأطفال والمراهقين دون سن 18 عاماً.

**الفحوصات والمتتابعة**

يحرص الطبيب على إجراء فحوصات دم قبل استعمال الدواء وخلال استعماله.

**ردود الفعل بين الأدوية**

إذا كنت تتناولين، أو تناولت مؤخراً، أدوية أخرى، بما فيها أدوية دون وصفة طبية ومكمّلات غذائية، أخبري الطبيب أو الصيدلي بذلك. لا سيما إذا كنت تتناولين:

- أدوية قد ترفع بشكل ملحوظ مستوى أيبيرنس في الدم: كلاريثروميسين، تيليفيتروميسين (مضاد حيوي)، إيتراكونازول، كيتوكونازول، پوساكونازول، ڤوريكونازول (العلاج عدوى نفطية)، ريتونافير، لوبيتنافير، إيندينافير، تيلفينافير، ساكوفينافير (العلاج فيروس الأيدز)، تيلپريمير (العلاج التهاب الكبد)، نيفازودون (العلاج الاكتئاب). يجب تجنب استعمال هذه المستحضرات خلال العلاج بأيبيرنس.
- أدوية قد تخفض بشكل ملحوظ مستوى أيبيرنس في الدم: ريفاميسين (العلاج السل)، فينيتوين، كاربامازيبين (العلاج الصرع)، هيبريكوم St. John's Wort (العلاج الاكتئاب)، إينزولوتاميد (اسرطان البروستات)، مودافينيل (العلاج اضطرابات النوم)؛ يجب تجنب استعمال هذه المستحضرات خلال العلاج بأيبيرنس.

- تجنبي تناول الجريب فروت، المنتجات التي تحتوي على الجريب فروت وشرب عصير الجريب فروت خلال فترة العلاج بأيبرنس. قد يرفع هذا الدمج تركيز الدواء في دمك.
- أدوية قد يرفع أيبرنس تركيزها في الدم: ميدازولام (يُستعمل للتهيئة في الإجراءات الطبية ولعلاج الصرع)، سيكلوسيپورين، سيروليوموس، تاكروليموس (الثبيط جهاز المناعة)، مشتقات الإرقوت (مثل إرجوتامين، ديهيدروإرجوتامين)، إيفيروليومس (العلاج السرطان ولكتب جهاز المناعة)، فنتايل، الفنتاينيل (التسكين الآلام الشديدة/للتهدير)، بيموزيد (مهدي عصبي)، كينينين (تنظيم اضطرابات في وتيرة نبض القلب).

استعمال الدواء والغذاء  
 يجب تناول الدواء مع أو بدون طعام.

يجب تجنب شرب عصير الجريب فروت أو تناول الجريب فروت خلال العلاج بأيبرنس.

#### الحمل، الإرضاع والخصوبة

- قبل بدء العلاج بأيبرنس، يجب إخبار الطبيب إذا كنت حاملاً أو تخاطبين للحمل. قد يؤدي هذا الدواء إلى ضرر لدى جنينك.
  - على النساء القادرات على الحمل والواتي يتناولن هذا الدواء أن يستعملن وسائل منع حمل ناجحة أثناء العلاج، وطوال ثلاثة أسابيع على الأقل بعد انتهاء العلاج بأيبرنس. قد يطلب منك طبيبك إجراء فحص حمل قبل بدء العلاج بأيبرنس.
  - يجب على الرجال الذين يتناولون أيبرنس ولديهم زوجات قادرات على الحمل، استعمال وسائل منع حمل ناجحة أثناء العلاج بأيبرنس وطوال ثلاثة أشهر على الأقل بعد انتهاء العلاج بأيبرنس.
  - استشيري الطبيب حول وسائل منع الحمل الملائمة لك خلال هذه الفترة.
  - إذا أصبحت حاملاً أو إذا كان هناك شك بأنك حامل، عليك إبلاغ الطبيب فوراً.
- قبل بدء العلاج بأيبرنس، يجب إخبار الطبيب إذا كنت مرضعة أو تخاطبين للرضاعة. ليس معروفاً فيما إذا كان هذا الدواء يُفرز في حليب الأم. عليك التحدث مع الطبيب لمعرفة إذا كان يمكنك تناول الدواء أو الإرضاع. لا يجوز الدمج بين الحالتين. لا يجوز الإرضاع أيضاً لمدة 3 أسابيع بعد التوقف عن العلاج بأيبرنس.

قد يسبب أيبرنس مشاكل خصوبة لدى الرجال. قد يؤثر ذلك على قدرتك على إنجاب الأطفال. توجه للطبيب لнациي الاستشارة قبل بدء العلاج بأيبرنس إذا كانت لديك مخاوف بشأن موضوع الخصوبة.

#### السيافـة واستعمال الماكينـات

يعتبر التعب أحد الأعراض الجانبية الشائعة جداً. إذا شعرت بالتعب بصورة استثنائية، يجب الحذر بشكل خاص أثناء السيافـة أو استعمال الماكينـات.

### 3. كيف تستعملين الدواء؟

- يجب استعمال المستحضر دائمًا حسب تعليمات الطبيب. عليك أن تفحصي مع الطبيب أو الصيدلي إذا كنت غير متأكدة فيما يتعلق بالجرعة وبطريقة تناول المستحضر.
- الجرعة وطريقة العلاج يحددهما الطبيب فقط. الجرعة الموصى بها عادة من أيبرنس هي:
- قرص مقداره 125 ملغ مرة في اليوم، طوال 21 يوماً متتالياً وبعد ذلك، يجب التوقف عن تناول الدواء لمدة 7 أيام، لإكمال دورة ذات 28 يوماً.
  - عندما يعطي أيبرنس بالدمج مع مثبط أروماتاز فيجبأخذ الجرعة الدوائية الموصى بها من مثبط الأرماتاز. عليك مراجعة النشرة للمستهلك الخاصة بمثبط الأرماتاز.
  - عندما يعطي أيبرنس بالدمج مع فولقيسترانـت، فإن الجرعة الدوائية الموصى بها من فولقيسترانـت هي 500 ملغ في الأيام 1، 15 و 29 ومرة في الشهر بعد ذلك. عليك مراجعة النشرة للمستهلك الخاصة بفولقيسترانـت.

#### يُمنع تجاوز الجرعة الموصى بها.

- من المهم تناول الدواء في ذات الوقت تقريباً من كل يوم.
- طريقة التناول: يجب ابتلاع القرص كاملاً. يُمنع مضغ، شطэр أو سحق الأقراص.
- لا يجوز تغيير الجرعة أو التوقف عن العلاج بالدواء من دون توصية الطبيب.

#### إذا تناولت عن طريق الخطأ، جرعة أعلى

إذا تناولت جرعة مفرطة أو إذا قام طفل بابتلاع كمية من الدواء عن طريق الخطأ، توجهي فوراً إلى الطبيب أو إلى غرفة الطوارئ في المستشفى، وأحضرني عليه الدواء معك.

إذا نسيت تناول هذا الدواء في الوقت المحدد، أو إذا نسيت بعد تناول الجرعة، فلا يجوز لك تناول جرعة إضافية في ذات اليوم. تناولي الجرعة التالية في الوقت الاعتيادي واستشيري الطبيب.

يجب المداومة على العلاج وفق توصيات الطبيب.

حتى إذا طرأ تحسن على حالتك الصحية، لا يجوز لك التوقف عن استعمال الدواء من دون استشارة الطبيب.

يُمنع تناول الأدوية في الظلام! تتحقق من الملصق على عبوة الدواء ومن الجرعة الدوائية في كل مرة تتناولين فيها دواء. ضعي النظارات الطبية إذا كنت بحاجة إليها.

إذا كانت لديك أسلنة إضافية بالنسبة إلى استعمال الدواء فاستشيري الطبيب أو الصيدلي.

#### 4. الأعراض الجانبية

مثل أي دواء، يمكن أن يسبب استعمال أيرنسن أعراضًا جانبية لدى بعض المستخدمات. لا تفزع عن قراءة قائمة الأعراض الجانبية. فقد لا تعانين من أي منها.

يجب التوجه إلى الطبيب فوراً إذا:

- انخفض تعداد خلايا الدم البيضاء في الدورة الدموية (قلة العدلات): انخفاض تعداد خلايا الدم البيضاء في الدم هو حالة شائعة جداً عند استعمال هذا الدواء. قد تؤدي هذه الحالة إلى التعرض لعدوى خطيرة، قد تؤدي إلى الوفاة.  
يتابع طبيبك تعداد خلايا الدم البيضاء لديك قبل وخلال العلاج بهذا الدواء.  
إذا تطور لديك خلال العلاج بأيرنسن، انخفضت تعداد خلايا الدم البيضاء، فقد يوصي لك الطبيب بإيقاف العلاج، تقليل الجرعة أو الانتظار قبل بدء دورة العلاج التالية.  
توجهي إلى الطبيب حالاً إذا شعرت بأعراض عدوى مثل حمى أو قشعريرة.
- انخفاض تعداد كريات الدم الحمراء وانخفاض تعداد الصفائح الدموية في الدم: انخفاض تعداد خلايا الدم الحمراء وتعدد الصفائح الدموية في الدم هما حالتان شائعتان عند استعمال هذا الدواء. توجهي إلى الطبيب حالاً إذا تطور لديك أحد الأعراض التالية خلال العلاج: دوخة، ضيق في التنفس، ضعف، ميل متزايد إلى النزيف أو التورم الدموي، نزيف من الأنف.
- مشاكل في الرئة (التهاب الرئة): قد يسبب أيرنسن التهاباً شديداً أو مهدداً للحياة في الرئة خلال فترة العلاج، والذي قد يؤدي إلى الموت.  
توجهي إلى الطبيب فوراً إذا حصلت بأعراض جديدة أو تفاقمت صعوبات في التنفس أو ضيق التنفس، سعال مع أو بدون بلغم، ألم في الصدر. قد يوقف الطبيب، بصورة مؤقتة أو دائمة، العلاج بأيرنسن إذا كانت الأعراض خطيرة.

أعراض جانبية شائعة جداً (10%+) لأيرنسن عند الإعطاء مع ليتروزول أو فولفيسترانت:  
قلة العدلات، نقص الصفائح الدموية (انخفاض مستوى الصفائح)، فقر الدم، جفاف الجلد، اضطراب في حاسة الذوق، تعب، عدوى، غثيان، طفح، التهاب وألم في الفم، شعر دقق أكثر أو تساقط الشعر، إسهال، انخفاض/فقدان الشهية، تقيؤات، ضعف، قلة كريات الدم البيضاء (انخفاض مستوى كريات الدم البيضاء)، حمى.

أعراض جانبية إضافية لأيرنسن عند الإعطاء مع ليتروزول أو فولفيسترانت: تشوش الرؤية، جفاف الفم، زيادة التدمع، نزيف من الأنف، حمى بسبب نقص العدلات، شذوذ في فحوصات الدم لإنزيمات الكبد.

إذا ظهر عرض جانبي، إذا تفاقم أحد الأعراض الجانبية، أو إذا عانيت من عرض جانبي لم يذكر في النشرة، عليك استشارة الطبيب.

يمكن إبلاغ وزارة الصحة بالأعراض الجانبية عبر الضغط على رابط "الإبلاغ عن الأعراض الجانبية بسبب العلاج الدوائي"، الموجود في الصفحة الرئيسية لموقع وزارة الصحة ([www.health.gov.il](http://www.health.gov.il)) الذي يوجهك إلى استمارنة على الإنترنت للإبلاغ عن الأعراض الجانبية أو عبر الدخول إلى الرابط: <https://sideeffects.health.gov.il>

#### 5. كيف يجب تخزين الدواء؟

- تجنبي التسمم! يجب حفظ هذا الدواء، وكل دواء آخر، في مكان مغلق، بعيداً عن متناول أيدي و المجال روبيه الأولاد و/أو الأطفال، وهكذا تتجنبي التسمم. لا تسببي التقيؤ من دون تعليمات صريحة من الطبيب.
- يمنع استعمال الدواء بعد تاريخ انتهاء الصلاحية (exp. date) الظاهر على العبوة. تاريخ انتهاء الصلاحية يُناسب إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.
- عليك تخزينه بدرجة حرارة أقل من 30°C. يجب الحفظ في العبوة الأصلية للحماية من الرطوبة.
- يمنع استعمال الدواء إذا لاحظت أن الأقراص مكسورة / متشقة / تبدو متضررة.

#### 6. معلومات إضافية

بالإضافة إلى المركب الفعال، يحتوي الدواء، أيضاً على:

Microcrystalline cellulose, succinic acid, crospovidone, magnesium stearate, colloidal silicon dioxide, hypromellose (E464), titanium dioxide (E171), triacetin, indigo carmine aluminum lake (E132), iron oxide red (E172) (75 mg and 125 mg tablets only), iron oxide yellow (E172) (100 mg tablets only).

كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العبوة:

- أيرنسن أقراص 75 ملغ: قرص مستدير، لونه بنفسجي فاتح، مطبوعة عليه الكتابة "Pfizer" من جهة، و "75" من الجهة الثانية.  
أيرنسن أقراص 100 ملغ: قرص بيضوي، لونه أحضر، ومطبوعة عليه الكتابة "Pfizer" من جهة، و "100" من الجهة الثانية.  
أيرنسن أقراص 125 ملغ: قرص بيضوي، لونه بنفسجي فاتح، مطبوعة عليه الكتابة "Pfizer" من جهة، و "125" من الجهة الثانية.

تحتوي كل عبوة كرتونية على 21 أو 63 قرصاً.  
قد لا يتم تسويق جميع أحجام العبوات.

صاحب التسجيل وعنوانه: فايزر لصناعة الأدوية إسرائيل م.ض، شارع شنكار 9، هرتسليا بيتراتج 46725

أرقام تسجيل الدواء في سجل الأدوية الرسمي في وزارة الصحة:

أيرنسن أقراص 75 ملغ: 173-61-36955-99

أيرنسن أقراص 100 ملغ: 173-62-36956-99

أيرنسن أقراص 125 ملغ: 173-63-36957-99

لتبسيط قراءة هذه النشرة وتسهيلها ورد النص بصيغة المؤنث. مع هذا فالدواء معد لكلا الجنسين.

تمت المصادقة عليها في 09/2023